

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Wiggertal		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions										
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code	
	CLUB 1		Wiggertal		JNR		86	C	WABER Ben	216827	33:05	4		1				18:09	86	2	18:09	20:09	B1
	CLUB 2		Sayaluca Cadempino Lugano		JNR		26	A	LEHMANN Eleni	218297	53:17	33		2				38:39	86	2	38:39	40:39	I
Lieu / Ort Location / Luogo		Rothrist		Date / Datum Date / Data		12.09.2026		27		BLAUROCK Julian		218296											
Start / Beginn Début / Inizio		15:59		End / Ende Fin / Fine		18:00		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		JNB41		4		HILFIKER Jonas		221207							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																			
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		45																	
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift																			
Time Keeper Chronométrateur		214195		ANDRES Mike																			
Official scorer Marqueur		208102		WALTHER Ken																			
Referee 1 Arbitre 1		217164		HOSTETTLER Andi																			
Referee 2 Arbitre 2		205293		LAMBERT Daniel																			
Tech. Director Directeur tech.																							
RESULT																							
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO												FINAL											
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		8		2		31															
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		11		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano																	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		12		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																	
Penalty / Rigori		0		0																			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																							